



Záměr: Z/2026/63079
Řízení: R/2026/112129
Č.j.: R/2026/112129/4

Dne: 26.05.2026

Úřad: Magistrát města Karlovy Vary
U Spořitelny 538/2
Rybáře
36005 Karlovy Vary
a89bwi8

Adresát:
Rozdělovník

Vyřizuje: Ing. Daniel Bružeňák, MBA
Tel: +420 353 152 570
Email: d.bruzenak@mmkv.cz

ROZHODNUTÍ

POVOLENÍ ZÁMĚRU VE ZRYCHLENÉM ŘÍZENÍ

Výroková část

Magistrát města Karlovy Vary, Úřad územního plánování a stavební úřad, jako stavební úřad příslušný podle § 30 odst. 1 písm. f) a § 30 odst. 3 písm. a) zákona č. 283/2021 Sb., stavební zákon, ve znění pozdějších předpisů (dále jen "stavební zákon"), ve spojení s § 212 stavebního zákona, ve zrychleném řízení (dále jen "zrychlené řízení") posoudil podle § 182 až § 192 stavebního zákona žádost o vydání povolení stavby, kterou dne 18. 5. 2026 podala společnost

ČEZ Distribuce, a. s., Teplická 874/8, Děčín IV-Podmokly, 40502 Děčín,



kteřou zastupuje její zaměstnanec Petra Vágnerová, sídliště Hůrka 1059, 27801 Kralupy nad Vltavou (na základě pověření evidenční číslo POV - 032/2025 ze dne 4.8.2025)

(dále jen "stavebník"), a na základě tohoto posouzení podle § 193 stavebního zákona:

I. Podle § 211 a § 212 stavebního zákona:

s c h v a l u j e s t a v e b n í z á m ě r

na stavbu nazvanou:

„IV-12-0025879 Karlovy Vary, (KV), Polská poz. 732/1, kVN“

(dále jen "stavba") na pozemcích ostatní plocha parc. č. 732/1 k. ú. Drařovice, ostatní plocha parc. č. 733 k. ú. Drařovice.

Sousední pozemek: zastavěná plocha a nádvoří parc. č. 708 k. ú. Drařovice.

Popis stavby:

- **SO 01 stavební část trafostanice KV 1505 – vestavěná:**

V pláňovaném parkovacím domě v ulici Polská na pozemku parc. č. 732/1 k. ú. Drařovice [663701] v úrovni současného terénu je vyhrazena místnost označená A1.06 o rozměrech cca 10 m², která bude sloužit jako distribuční stanice elektrické energie.

Dveře a zámkový systém: Vstup do trafostanice bude osazen dveřmi dle parametrů ČEZ Distribuce, a. s. Dveře budou mít světlý průchod 1 x 2 m. Tyto dveře budou lakované do odstínu, který v specifikoval zhotovitel parkovacího domu, stejného s ostatními dveřmi odběratelské části trafostanice. Do vstupních dveří bude osazena vložka ABLOY typu CY307N 35 mm 90st – B, v počtu 1 ks.

Systém jednotného značení: Trafostanice má rezervováno označení KV_1505.



Prostup kabelových vedení VN a trubek HDPE do trafostanice (dodává žadatel o připojení): Podle informací od zhotovitele projektové dokumentace parkovacího domu nebude stavba z vodonepropustného betonu, nejedná se tedy o bílou vanu, stavba bude mít izolaci na povrchu. Nebudou tedy použity standartně používané průchodky HSI, a po dohodě se zhotovitelem projektové dokumentace parkovacího domu, budou investorem parkovacího domu do stěny zabetonovány pažnice HRD-FUFA.

- Pro kabely VN 3 ks – pažnice HRD 200-FUFA/u (2 x kabel VN, 1 x rezerva)
- Pro trubky HDPE 2 ks – pažnice HRD 80-FUFA/u (1 x trubka HDPE, 1 x rezerva)

Těsnění HRD (dodává ČEZ Distribuce, a. s.): Pro protažení kabelových vedení VN a trubek HDPE bude nutné osadit těsnění HRD a pro utěsnění rezervních vstupů zaslepovací těsnění HDR.

- Pro kabely VN 2 ks – HRD 200-1GF-3/41 (dělené těsnění pro průměr kabelu 3 x 41 mm)
- Pro kabely VN 1 ks – HRD 200-1-0 (zaslepovací těsnění pro pažnici průměru 200 mm)
- Pro trubky HDPE 1 ks – HRD 80-1GF-1/40 (dělené těsnění pro průměr trubky 1 x 40 mm)
- Pro trubky HDPE 1 ks – HRD 80-1-0 (zaslepovací těsnění pro pažnici průměru 80 mm)

Kabelový prostor: Po vstupu kabelů do trafostanice budou kabely vedeny po kabelových lávkách v kabelovém prostoru až k připraveným prostupům v podlaze pod plánovaným umístěním rozvaděče VN (kabelové lávky a podlahové prostupy budou připraveny žadatelem-investorem domu). Propoj mezi KKK a TVS bude rovněž veden otvory v podlaze pod rozvaděčem VN přes kabelový prostor.



Žadatelem (investorem park. domu) připravený kabelový prostor pod místností A1.06 bude přístupný pouze z místnosti A1.06 otvorem cca 60 x 60 cm umístěným za vstupními dveřmi v rohu. Kabelový prostor bude mít stejný půdorys jako místnost A1.06.

Kabelový propoj mezi VN částí ČEZ Distribuce, a. s. a VN částí žadatele v jeho vlastnictví bude veden z rozvaděče VN z připraveného pole K v místnosti A1.06 otvorem v podlaze opět do kabelového prostoru pod A1.06 a dále prostupem ve zdi do prostoru pod místností A1.07. Tento prostup ve zdi bude utěsněn protipožární přepážkou.

Příjezdová cesta: Příjezd pro obsluhu trafostanice je realizován z místní komunikace a dále po vjezdu do parkovacího domu.

Odvětrání trafostanice: Větrací mřížka bude součástí vstupních dveří, které dodává žadatel (investor parkovacího domu). Dveře budou stejného typu jako ostatní dveře odběratelské části trafostanice. Trafostanice nebude osazena pasivní větrací mřížkou vsazenou do stavebního otvoru.

Protipožární opatření: Trafostanice je samostatný požární úsek s požární odolností EI120. V případě, že bude třeba provádět prostupy mimo tento požární úsek, bude třeba je ošetřit protipožární přepážkou. Preferuje se použití výrobků firmy PROMAT, konkrétně PROMASTOP-I. Z pohledu vyhlášky č. 460/2021 Sb. se jedná o kategorii stavby 1, kdy pro tento typ stavby není nutné zpracovávat požárně bezpečnostní řešení.

- **PS 01 Technologická část trafostanice KV 1505 – vestavěná:**

Nad investorem připravené otvory v podlaze bude upevněn **nový rozvaděč Siemens 8DJH Blue GIS** v uspořádání KKK+TVS s ABSORBÉREM. Rozvaděč bude připojen na investorem domu připravenou vnitřní uzemňovací soustavu zemnicím páskem typu FeZn 30x4.



Rozsah a typ nového zařízení: Kompaktní rozvaděč VN Siemens 8DJH Blue GIS KKK + TVS + ABSORBÉR = 1 ks.

Vysokonapěťová část trafostanice a přívody VN: Do prostoru trafostanice do místnosti A1.06 bude osazena kompaktní sestava rozvaděče SIEMENS 8DJH se zkratovou odolností 20 kA. Kompaktní rozvaděč bude v sestavě KKK+TVS+ABSORBÉR. Kabelové vedení VN bude v rVN ukončeno přes T-konektory. Přívody kabelového vedení VN jsou řešeny v části "SO 05 Kabelové vedení VN".

Elektroinstalace trafostanice: Osvětlení trafostanice neřeší ČEZ Distribuce, a. s., bude zajištěno žadatelem v rámci stavby parkovacího domu a bude napájeno z vlastní spotřeby parkovacího domu.

Uzemnění trafostanice: Žadatel v rámci parkovacího domu připraví obvodový zemnič z pásku typu FeZn 30/4. V rámci přípravy stavby žadatelem bude od obvodového zemniče do prostoru trafostanice A1.06 vyveden uzemňovací přívod z pásku typu 2x FeZn 30/4. Vnitřní část uzemnění z pásku typu FeZn bude ke zdi uchycena přes podpěry typu PV42. Z tohoto uzemnění budou vyvedeny vodiče typu CYA16 zelenožlutá, které budou připojeny svorkami typu SR03 k tomuto zemniči a kabelovým okem k technologii. Přizemněny budou dveře do rozvodny, rozvaděč VN, rozvaděč AXV, žebřík do kabelového prostoru, popř. ostatní kovové konstrukce.

- **PS 30 ŘSS – Stanice:**

Vlastnictví: **odběratelská.** Kategorie trafostanice: **smýčková signalizační.** Z hlediska OI: **účastnický uzel.**

Umístění AXV: V TS KV_1505 bude osazena skříň řídicího systému AXV01 o půdorysném rozměru 600 × 600 mm a výšce 2000 mm. Skříň AXV01 bude vybavena v souladu s požadavky na ŘSS. Umístění rozvaděče AXV01 je zakresleno na výkrese dispozičního uspořádání TS.



Rozsah a typ nového zařízení: ŘSS Applic AXV01, 600 × 600 x 2000 mm (š x h x v) = 1 ks.

Napájení AXV: Napájení rozvaděče AXV01 bude zajištěno přímo z nového pole TVS.

Dodavatel ŘSS: V rámci PD byla zpracována CN od společnosti Applic na dodání, montáž a zprovoznění, která je přílohou této projektové dokumentace.

- **SO 05 Kabelové vedení VN:**

Stávající zemní kabel typu 3x 22-AVXEKVCEY 1x240 (úsek TS KV_341 „SLÁVIA“ – TS KV_0390 „NA VYHLÍDCE“) vedený v pozemku parc. č. 733 bude cca 10 m od hranice pozemku parc. č. 708 odkopán a přerušen. Na oba jeho volné konce budou pomocí přechodových spojek naspojovány nové zemní kabely typu 3x 22-AXEKVCE 1x240/25. Nové kabely budou vedeny v nové trase v chodníku ulice Polská směr k plánovanému parkovacímu domu. Poté budou vedeny protlakem (chráničky 2x ø 200 mm, délka protlaku 7,5 m) pod komunikací a dále až na pozemek parc. č. 732/1, kde budou zataženy do nové TS K_1505 „POLSKÁ“.

Rozsah a typ nového zařízení:

- Kabel VN 22-AXEKVCE 1x240/25 = 3 × 94,4 m
- Kabelová spojka přímá MXSU-5121 = 6 ks
- T-konektor CTS 630A 24/95-240/CZ = 2 sady

Ukončování kabelového vedení VN: KV_1505 – POLSKÁ: kabely budou zataženy přes zabetonované pažnice typu HRD-FUFA (viz SO 01) do kabelového prostoru trafostanice kde budou vedeny po kabelových lávkách. Ukončeny budou T-konektory typu CTS 630A 24/95-240/CZ v novém rozvaděči typu SIEMENS 8DJH 24 Blue GIS v příslušném poli rozvaděče VN dle schématu zapojení.



Spojkování kabelového vedení VN: V rámci stavebního objektu bude provedeno spojkování kabelových vedení takto

- 3 × 22-AXEKVCEY 1×240 a 3 × 22-AXEKVCE 1×240/25 – spojka přímá MXSU-5131
- 3 × 22-AXEKVCEY 1×240 a 3 × 22-AXEKVCE 1×240/25 – spojka přímá MXSU-5131

Základní podmínky: Po dokončení prací budou povrchy dotčené stavbou uvedeny do původního stavu v souladu s podmínkami jejich vlastníků nebo správců.

- **SO 10 HDPE trubky:**

Pojmem optická infrastruktura se v této projektové dokumentaci rozumí vlastní telekomunikační síť investora, a to ve smyslu § 2 písm. d) zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích, ve znění pozdějších předpisů. Tato infrastruktura je budována za účelem přímého využití investorem a nenaplnuje znaky veřejné komunikační sítě.

V trase kabelového vedení (viz SO 05) bude položena nová ochranná trubka HDPE 40/33 (dále jen optotrubka) pro novou optickou infrastrukturu. Optotrubka bude uložena v těsném svazku s jedním kabelem VN. Při uložení kabelového vedení v ochranných konstrukcích bude optotrubka uložena ve stejných ochranných konstrukcích společně s kabely VN. Po ukončení pokládky bude provedena tlaková zkouška a kalibrace.

Rozsah a typ nového zařízení: HDPE 40/33 červená = 55,0 m.

Ukončování HDPE: KV_1505 – POLSKÁ: Optotrubka bude zatažena přes zabetonovanou pažnici typu HRD-FUFA (viz SO 01) do kabelového prostoru trafostanice. HDPE trubka bude zaústěna co nejdál ke skříni AXV01. Doporučuje se HDPE trubku vyvést a ukončit cca 0,5 m nad podlahou pod rezervovaným místem pro kříž rezervy a uchytit v příchytkách typu SONAP ke stěně objektu. Optotrubka bude ukončena



koncovkou s ventilkem. V místě spojování kabelu VN bude optotrubka ukončena koncovkou.

Základní: Po dokončení prací budou povrchy dotčené stavbou uvedeny do původního stavu v souladu s podmínkami jejich vlastníků nebo správců.

II. Stanoví podmínky pro provedení stavby:

1. Stavba bude umístěna v souladu s grafickou přílohou rozhodnutí, která obsahuje výkres současného stavu území v měřítku katastrální mapy se zakreslením stavebního pozemku, požadovaným umístěním stavby, s vyznačením vazeb a vlivů na okolí, zejména vzdáleností od hranic pozemku a sousedních staveb.
2. Stavebník oznámí stavebnímu úřadu termín zahájení stavby.
3. Projektem mohou být pro trvalé zabudování do stavby navrženy jen takové výrobky, které splňují technické požadavky stanovené zákonem č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky ve znění pozdějších předpisů.
4. Investor zajistí vytyčení veškerých stávajících sítí technického vybavení od příslušných správců sítí a zajistí jejich ochranu eventuálně přeložení, křížení a souběh dle příslušných norem a předpisů.
5. Stavbu nelze užívat bez projednání v kolaudačním řízení.
6. Budou respektovány podmínky Magistrátu města Karlovy Vary - Odbor rozvoje a investic - dle stanoviska ze dne 4. 5. 2026 pod č. j. 637/ORI/26:
 - Je nezbytná koordinace při realizaci se stavbou města „Karlovy Vary, Parkovací dům ulice Polská“. Termín její realizace v současné době není znám. Před zahájením stavby se uskuteční koordinační jednání, na které bude přizván zástupce ČEZ Distribuce, a.s.
 - V blízkosti navrhované trasy kabelů VN budou umístěny nové prvky městského informačně-orientačního systému – směrovník (ocelová trubka na betonové patce s ukazateli) a informační



panel s mapou (kovový panel s digitálním potiskem, 2,46 m x 0,4 m na betonovém základu). Realizace bude dokončena v červnu 2026 a bude hrazena z dotačního titulu. Je nezbytná koordinace prací tak, aby v době udržitelnosti projektu bylo jakékoliv dočasné vymístění prvků omezeno na nejkratší možnou dobu. Za tímto účelem kontaktujte Kancelář architektury města Karlovy Vary, p. o. (Ing. arch. K. Havlíková: k.havlikova@kamkv.cz, 702 249 333).

- Chodníky budou obnoveny v celé šíři.
- Způsob a rozsah stavebních prací v zelených plochách bude projednán s příspěvkovou organizací Lázeňské lesy a parky Karlovy Vary, p.o., včetně způsobu obnovy těchto ploch.
- Na odboru dopravy Magistrátu města Karlovy Vary bude vyřízeno povolení zvláštního užívání místní komunikace dle § 25 zákona č. 13/1997 Sb. Před zahájením akce bude zhotovitelem (osobou oprávněnou ze živnostenského oprávnění) vyřízeno povolení ke zvláštnímu užívání místní komunikace pro potřeby stavebních prací v komunikaci.
- Pokud bude zařízení staveniště nebo skladování materiálu na pozemcích města, bude vyřízen zábor veřejného prostranství.
- Dle obecně závazné vyhlášky č. 4/2024, o místním poplatku za užívání veřejného prostranství, podléhá užívání veřejného prostranství jiným než obvyklým způsobem zpoplatnění. Pro splnění ohlašovací povinnosti bude správci poplatku (odbor financí a ekonomiky Magistrátu města Karlovy Vary) ohlášeno zvláštní užívání a uhrazen poplatek dle obecně závazné vyhlášky č. 4/2024.
- Po dobu stavby bude zajištěna bezpečnost chodců a přístup k nádobám na komunální odpad. Dále bude zajištěn úklid ploch města dotčených předmětnou stavbou. Případné vzniklé škody na majetku města budou hrazeny stavebníkem.
- Do 30 dnů od skončení prací předejte operativnímu správci technické mapy města, firmě Ing. Václav Kellner, geodetické zaměření skutečného provedení stavby, aby mohla být data zanesena do technické mapy, a to včetně hloubky uložení. Postačí



elektronická forma ve formátu .dgn, .dwg, .dxf nebo .shp, popřípadě seznam souřadnic.

7. Budou respektovány podmínky Magistrátu města Karlovy Vary - Odbor technický - dle vyjádření o ochraně sítě veřejného osvětlení + situační výkres ze dne 19. 1. 2026 pod č. j. 12/VO/26:

• **Provádění zemních prací v blízkosti našeho podzemního zařízení povolujeme za těchto podmínek:**

- Křížování zemních prací a souběhy musí být provedeny v souladu dle ČSN 73 60 05.
- Prováděcí organizace je povinna učinit veškerá opatření, aby nedošlo k poškození našeho zařízení stavebními pracemi, zejména tím, že zajistí:
 - Oznámení na odbor technický – veřejné osvětlení (dále je OT-VO) zahájení prací 15 dní předem.
 - Prokazatelně oznámí svým pracovníkům přítomnost zařízení veřejného osvětlení a seznámí je s jeho polohou.
 - Upozornění těchto pracovníků na dodržení nejvyšší opatrnosti v ochranném pásmu kabelu, které je 1m na každou stranu. V tomto pásmu se nesmí používat nevhodná zařízení a mechanizace.
 - Zabezpečení zařízení ve výkopu tak, aby nemohlo dojít k poškození prověšením nebo povrchovým poškozením.
 - Pozvání zástupce Dopravního podniku p. Kratochvíla – VO ke kontrole uložení a stavu kabelu před záhozem – zápis ve stavebním deníku.
 - Okamžité nahlášení poškození kabelu na Dopravní podnik a.s., R. Kratochvíl - 601 123 127.
- Provoz veřejného osvětlení nesmí být přerušen.
- Vytýčení kabelů veřejného osvětlení zajišťuje fa. Dopravní podnik a.s., Roman Kratochvíl – telefonní číslo 601 123 127.

8. Budou respektovány Všeobecné podmínky ochrany sítě elektronických komunikací a níže uvedené podmínky společnosti CETIN a. s. – dle vyjádření ze dne 9. 4. 2026 pod č. j. 97441/26, a to zejména tyto:



- přeložení SEK, je-li nezbytné, zajistí společnost CETIN, a to na základě písemné smlouvy uzavřené mezi společnostmi CETIN a stavebníkem Stavby;
 - přeložení SEK nesmí být provedeno, aniž by mezi společnostmi CETIN a stavebníkem Stavby byla uzavřena písemná smlouva o přeložení SEK.
9. Budou respektovány podmínky pro provádění stavební činnosti a další podmínky společnosti GasNet Služby, s.r.o. dle vyjádření ze dne 5. 5. 2026 pod č. j. 5003553178, a to zejména:
- V ochranném pásmu plynovodů a přípojek budou veškeré práce prováděny výhradně ručním způsobem.
 - Před zahájením stavby bude provedeno vytýčení plynárenského zařízení a plynovodních přípojek (dále jen PZ).

Silové kabely VN:

- Pro uložení kabelů NN bude dodržena prostorová norma (ČSN 73 6005).
- Stavební objekty (včetně betonových patek, rozvodných pilířů volně stojících, sloupů NN, atd.) musí být umístěny min. 1 m od PZ - měřeno kolmo na půdorysný obrys potrubí.
- Hloubku základu sloupu je nutné provést tak, aby stabilita sloupu zůstala zachována i při odkrytí sousedního PZ. V odůvodněných případech si vyhradujeme doložení statického posudku sloupu.

Optická/sdělovací síť a trubky HDPE:

- Křížení a souběh nemetalických/metalických kabelů elektronických komunikací/trubek HDPE, včetně chrániček, s PZ musí být v souladu s ČSN 73 6005, tab. 1 a 2.
- Obrysy zemních kabelových komor a datových boxů budou umístěny minimálně 1 000 mm od obrysu PZ.
- K souběhu nemetalických / metalických kabelů elektronických komunikací / trubek HDPE, včetně chrániček nemetalických / metalických kabelů elektronických komunikací /trubek HDPE, s PZ může dojít v minimální vzdálenosti 400 mm.



- Požadujeme umístění veškerých nadzemních objektů (podb, zb, sdf, odf, pilířů, sloupků, sloupů, rozvaděčů, rozvodnic, skříní, povrchových kabelových komor atd.) včetně základů, patek, sloupků, kotvení apod., v minimální vzdálenosti 1 m od obrysu PZ, měřeno kolmo na půdorysný obrys plynového potrubí (musí být respektováno ochranné pásmo dle zákona č. 458/2000 Sb.).
- V ochranném pásmu PZ nepovolujeme technologii Microtrenching. Tuto technologii lze použít v místech, kde bude vzdálenost od PZ větší než 1 m.
- Pokud bude při realizaci stavby zjištěna nutnost výškové nebo směrové úpravy trasy PZ, bude toto posuzováno jako přeložka. Náklady budou hrazeny investorem stavby. Podrobnosti o procesu jsou dostupné zde:

<https://www.gasnet.cz/dalsi-sluzby/pro-stavare-a-projektanty/zmena-trasy-plynovodu>

10. Budou respektovány podmínky společnosti Vodárny a kanalizace Karlovy Vary, a.s. - dle vyjádření k projektové dokumentaci ze dne 21. 5. 2026 pod č. j. 03841/220/26/Še:

- Do přiložené situace jsme zakreslili stávající inženýrské sítě, které se nachází v zájmovém území stavby nebo v jeho blízkosti.
- Zařízení je nutno upřesnit vytyčením přímo na místě. Vytyčení zajistí provoz vodovodů (p. Horváth, tel.: 606 652 910, email: jhorvath@vodakva.cz) a provoz kanalizace (p. Dietl, tel.: 602 835 474, email: rdietl@vodakva.cz).
- Upozorňujeme, že pro parkovací dům jsou vyprojektovány přípojky vody a kanalizace, které musí být respektovány.
- Při souběhu a křížení (stávajících sítí i nově navržených přípojek) nutno respektovat 736005 Prostorové uspořádání sítí technického vybavení. Křížení požadujeme pod min. úhlem 45°.
- Práce budou v předstihu oznámeny na provoz vodovodů a provoz kanalizace a bude postupováno dle jejich dispozic a požadavků.



- Upozorňujeme (zejména při umístění sloupů, rozvodných skříní, oplocení, drobných staveb apod.) na nutnost respektování ochranného pásma vodovodu, kanalizace a přípojek, které je min. 1,5 m od líce potrubí na obě strany (u potrubí do prům. 500 mm) a min. 2,5 m od líce potrubí na obě strany (u potrubí nad prům. 500 mm). U potrubí o průměru nad 200 mm včetně, jejichž dno je uloženo v hloubce větší než 2,5 m pod upraveným povrchem, se vzdálenosti od vnějšího líce zvyšují o 1,0 m. Zároveň požadujeme dodržet ochranné pásmo přípojek min. 1,0 m.

Účastník zrychleného řízení, na něhož se vztahuje rozhodnutí správního orgánu (§ 27 odst. 1 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, dále jen „správní řád“):

- ČEZ Distribuce, a. s., Teplická 874/8, Děčín IV-Podmokly 874, 40502 Děčín

Odůvodnění

Dne 18.5.2026 podal stavebník žádost o vydání povolení. Uvedeným dnem bylo zahájeno zrychlené řízení.

Stavební úřad zajistil vzájemný soulad předložených závazných stanovisek dotčených orgánů vyžadovaných zvláštními předpisy a zahrnul je do podmínek rozhodnutí. Podmínky, které byly zapracovány do předložené projektové dokumentace, nebyly zahrnuty do podmínek tohoto rozhodnutí.

Projektová dokumentace stavby splňuje obecné požadavky na výstavbu.

Stavební úřad v provedeném zrychleném řízení přezkoumal předloženou žádost a zjistil, že jejím uskutečněním nebo užíváním nejsou ohroženy zájmy chráněné stavebním zákonem, předpisy vydanými k jeho provedení a zvláštními předpisy. Stavba je v souladu se schválenou územně plánovací dokumentací a vyhovuje požadavkům na využívání území. Projektová



dokumentace stavby splňuje požadavky na výstavbu. Stavební úřad v průběhu zrychleného řízení neshledal důvody, které by bránily povolení stavby.

Stavební úřad rozhodl, jak je uvedeno ve výroku rozhodnutí, za použití ustanovení právních předpisů ve výroku uvedených.

Stavební úřad při stanovení okruhu účastníků řízení vycházel zejména z předloženého snímku pozemkové mapy a výpisu z KN. Okruh účastníků řízení sestavil z vlastníka pozemku, jehož součástí je stavba. Dále pak z vlastníků sousedních - mezujících pozemků a staveb na nich. Práva vlastníků jiných okolních nemovitostí nemohou být stavbou přímo dotčena.

Dotčené pozemky stavby se nacházejí v ochranném pásmu II. stupně (II.A), ale **energetická distribuční síť bude umístována do výkopu o hloubce 120 cm**, tedy dle § 37 odst. 3 písm. b) bodu 3. zákona č. 164/2001 Sb. (Zákon o přírodních léčivých zdrojích, zdrojích přírodních minerálních vod, přírodních léčebných lázních a lázeňských místech a o změně některých souvisejících zákonů) platí, že v ochranném pásmu zdroje a na území lázeňského místa, pokud dále není stanoveno jinak, nelze podle stavebního zákona vydat bez vyjádření ministerstva povolení záměru, povolení k odstranění stavby, nebo nařízení odstranění stavby nebo terénních úprav, jde-li o záměry nacházející se v ochranném pásmu II. stupně, s výjimkou těch, které jsou v souladu s územně plánovací dokumentací a které zároveň mají charakter liniových staveb a současně nezasahují do hloubky více než 2 metry pod úroveň terénu.

Trafostanice je v tomto případě rozvodnou elektrické energie v sekundární distribuční soustavě a je řešena osazením rozvaděče Siemens 8DJH, ve kterém jsou **vypínače hermetický uzavřené a jsou opatřeny izolačním plynem SF6**. Technologie rozvaděče je **umístěna v typově odzkoušených kovových krytech a pouzdrech**. Odpínačové pole je řešeno **bezúdržbovými vakuovými odpínači** pro jmenovité napětí do 24 kV. Zařízení je z výroby **umístěné v hermeticky uzavřené skříni, vyrobené z nerezové oceli s navařenými průchodkami pro elektrické připojení a je odolné vůči povětrnostním vlivům. Ohrožení životního prostředí nehrozí.**



Stanoviska sdělili:

- Magistrát města Karlovy Vary - Odbor životního prostředí, U Spořitelny 2, 361 20 Karlovy Vary - stanovisko ze dne 21. 4. 2026, č. j. 1431/OŽP/26-2:
 - ***Jednotné environmentální stanovisko nebude vydáno, neboť nebyly naplněny podmínky pro jeho vydání dle ust. § 2 odst. 1 zákona o jednotném environmentálním stanovisku.***
- Ministerstvo vnitra - Odbor správy majetku, Nad štolou 936/3, Holešovice, 17000 Praha - souhlasné stanovisko ze dne 16. 4. 2026, č. j. MV- 61304-3/OSM-2026:
 - ***Národní agentura pro komunikační a informační technologie, s. p., posoudila stavbu z hlediska zajištění elektromagnetické kompatibility s elektronickými (resp. radiokomunikačními) zařízeními Ministerstva vnitra. Plánovaná stavba se nachází mimo vymezené území pro bezpečnost státu ve smyslu § 36 zákona č. 283/2021 Sb., stavební zákon, ve znění pozdějších předpisů, a to v dostatečné vzdálenosti od elektronických zařízení Ministerstva vnitra, jejichž činnost nemůže negativně ovlivnit, a proto vydáváme souhlasné stanovisko.***

Stavebník dále doložil:

- Souhlas účastníků zrychleného řízení se záměrem dle § 184 odst. 2 písm. d) zákona č. 283/2021 Sb., stavební zákon.
- Magistrát města Karlovy Vary - Odbor památkové péče, U Spořitelny 2, 361 20 Karlovy Vary - vyjádření ze dne 8. 4. 2026, č. j. 2/OPP/26/Šte - R/2026/74804:
 - ***Výše uvedená lokalita se nenachází v památkově chráněném území, ani není jiným způsobem památkově chráněna, tudíž orgánům státní památkové péče nepřísluší se k této věci vyjadřovat.***
- Magistrát města Karlovy Vary - Odbor rozvoje a investic, Moskevská 21, 361 20 Karlovy Vary - vyjádření + souhlasné stanovisko vyjádřené



na situačním výkresu projektové dokumentace ze dne 4. 5. 2026, č. j. 637/ORI/26:

- *Statutární město Karlovy Vary, zastoupené odborem rozvoje a investic, Vám sděluje, že předložené technické řešení stavby „IV-12-0025879 Karlovy Vary, (KV), Polská poz. 732/1, kVN“ považuje za projednané a při splnění požadavků uvedených ve výrokové části tohoto rozhodnutí lze takto navrženou stavbu realizovat.*
- **Majetkoprávní zajištění:** *Za účelem smluvního zajištění majetkoprávního vztahu k dotčeným pozemkům bude, u odboru majetku města Magistrátu města Karlovy Vary, uzavřena smlouva o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene – služebnosti inženýrské sítě.*
- Magistrát města Karlovy Vary - Odbor technický, Moskevská 21, 361 20 Karlovy Vary - vyjádření o ochraně sítě veřejného osvětlení + situační výkres ze dne 19. 1. 2026, č. j. 12/VO/26:
 - *Při realizaci plánovaných akcí dojde ke styku s naším podzemním zařízením. Podmínky souhlasu uvádí výroková část tohoto rozhodnutí.*
- Archeologický ústav AV ČR, Čechyňská 363/19, 602 00 Brno – vyjádření ze dne 9. 4. 2026, č. j. C-202604344:
 - *Potvrzení o splnění oznamovací povinnosti dle § 22, odst. 2 zák. č. 20/1987 Sb., o státní památkové péči, v platném znění.*
- Ministerstvo Obrany České Republiky - Oddělení ochrany územních zájmů - Sekce majetková, Tychonova 1, 160 00 Praha 6 - předběžná informace k záměru ze dne 5. 2. 2026, č. j. MO 124437/2026-1322:
 - *Ministerstvo neeviduje v řešeném území technickou infrastrukturu.*
- Ministerstvo Obrany České Republiky - Oddělení ochrany územních zájmů - Sekce majetková, Tychonova 1, 160 00 Praha 6 - vyjádření ze dne 24. 4. 2026, bez uvedení č. j.:
 - *Předmětná stavba je se zájmy a limity Ministerstva obrany nekolizní a Ministerstvo obrany tudíž nebude vydávat písemné závazné stanovisko. Dle § 178 odst. 3 zákona č. 283/2021 Sb., stavební zákon, pokud dotčený orgán nevydá závazné stanovisko do 30 dnů od podání žádosti, považuje se to jako souhlas bez podmínek.*



- Policie České republiky - Krajské ředitelství policie Karlovarského kraje - dopravní inspektorát, Rolavská 386, 360 17 Karlovy Vary - vyjádření ze dne 29. 4. 2026, č. j. KRPK-31865-2/ČJ-2026-190306:
 - *Vámi podaná žádost je pro DI K. Vary neopodstatněná, neboť uložení nového kabelu VN do tělesa komunikace neohrožuje bezpečnost a plynulost silničního provozu.*
- České Radiokomunikace a.s., Skokanská 2117/1, 169 00 Praha 6 - vyjádření + situační výkres ze dne 20. 1. 2026, č. j. UPTS/OS/422041/2026:
 - *Ve vyznačeném/řešeném území nedojde ke styku s žádným podzemním vedením/zařízením ve správě ČRA.*
- CETIN a. s., Českomoravská 2510/19, Libeň, 190 00 Praha 9 - vyjádření k žádosti o povolení záměru + všeobecné podmínky ochrany SEK + situační výkresy ze dne 9. 4. 2026, č. j. 97441/26:
 - *V zájmovém území je umístěno komunikační vedení a zařízení sítě elektronických komunikací společnosti CETIN. Podmínky souhlasu uvádí výroková část tohoto rozhodnutí.*
- Vodárny a kanalizace Karlovy Vary a.s., Studentská 328/64, 36007 Karlovy Vary - Doubí - vyjádření k inženýrským sítím + situační výkresy ze dne 19. 1. 2026, č. j. 2026/00112:
 - *Vodovodní a kanalizační zařízení jsou na situaci zakreslena informativně dle stávající dokumentace VAK K. Vary, a.s. Zařízení je nutno upřesnit vytýčením na místě. Přesné vytýčení vodovodních a kanalizačních zařízení vám zajistí naše příslušné provozy vodovodů a kanalizace.*
- Vodárny a kanalizace Karlovy Vary a.s., Studentská 328/64, 36007 Karlovy Vary - Doubí - vyjádření k projektové dokumentaci + situační výkres ze dne 21. 5. 2026, č. j. 03841/220/26/Še:
 - *V zájmovém území se nachází vodovodní a kanalizační zařízení ve správě VaK KV. Podmínky souhlasu uvádí výroková část tohoto rozhodnutí.*
- ČEZ Distribuce, a. s., Teplická 874/8, 405 02 Děčín 4 - sdělení o existenci energetického zařízení, telekomunikačního zařízení nebo zařízení technické infrastruktury v majetku společnosti + situační výkresy ze dne 19. 1. 2026, č. j. 0102461430 (**podmínky splněny podáním**):



- *V majetku ČEZ Distribuce, a. s., se na Vámi uvedeném zájmovém území nachází nebo ochranným pásmem zasahuje energetické zařízení typu podzemní síť NN a podzemní síť VN a typu energetická stanice.*
- GasNet Služby, s.r.o., Plynárenská 499/1, 602 00 Brno, Zábrdovice - vyjádření k projektové dokumentaci + situační výkresy ze dne 5. 5. 2026, č. j. 5003553178:
 - *V zájmovém území se nachází tato plynárenská zařízení a plynovodní přípojky:*
 - *NTL plynovody DN 80 OCEL, PE d 125*
 - *NTL plynovodní přípojky*
 - *Podmínky souhlasu uvádí výroková část tohoto rozhodnutí.*

Upozornění:

Toto rozhodnutí stavebního úřadu je titulem veřejnoprávním a nenahrazuje povinnosti stavebníka ve věcech občanskoprávních, zejména dle zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.

Pokud je stavba přístavba předmětem evidence v katastru nemovitostí, zajistí stavebník geometrický plán stavby, který bude ověřen Katastrálním úřadem.

Stavební úřad po dni nabytí právní moci povolení zašle vyhotovení povolení opatřené doložkou právní moci a vyhotovení ověřené dokumentace stavebníkovi, vlastníkovi stavby, pokud není stavebníkem, a hlavnímu projektantovi. Stavebníkovi zašle také štítek obsahující identifikační údaje o povoleném stavebním záměru. Stavebník je povinen štítek před zahájením stavby umístit na viditelném místě u vstupu na staveniště a ponechat jej tam až do dokončení stavby; rozsáhlé stavby se mohou označit jiným vhodným způsobem s uvedením údajů ze štítku.

Stavebník je povinen provádět stavbu v souladu s jejím povolením. Stavební úřad může na žádost stavebníka nebo jeho právního nástupce povolit změnu stavby před jejím dokončením. Na řízení a povolení změny stavby před dokončením se vztahují přiměřeně ustanovení o stavebním řízení. Změna stavby ve smyslu § 224 zákona č. 283/2021 Sb., stavební zákon (kdy se nemění



půdorysný ani výškový rozsah stavby, nezasahuje se do nosných konstrukcí stavby, nemění se vzhled stavby ani způsob užívání stavby, změna nevyžaduje posouzení vlivů na životní prostředí, její provedení nemůže negativně ovlivnit požární bezpečnost stavby a nejde o změnu stavby, která je kulturní památkou) smí být zahájena až po nabytí právní moci povolení změny stavby před jejím dokončením.

Účastníci řízení (§ 27 odst. 2 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, dále jen „správní řád“):

- Statutární město Karlovy Vary zastoupené Ing. Danielem Žákem, pověřeným vedením oddělení rozvoje města ORI
- GasNet, s.r.o.
- Vodárny a kanalizace Karlovy Vary, a.s.
- CETIN a.s.
- Vlastník sousedního pozemku: Hassan Al-Loujami

Poučení

Proti tomuto rozhodnutí se lze odvolat **do 15 dnů** ode dne jeho oznámení k odboru legislativní a právní, stavební úřad a krajský živnostenský úřad Krajského úřadu Karlovarského kraje v Karlových Varech podáním u zdejšího správního orgánu (**Magistrát města Karlovy Vary, Úřad územního plánování a stavební úřad**).

Lhůta pro podání odvolání se počítá ode dne následujícího po doručení písemného vyhotovení rozhodnutí, nejpozději však po uplynutí **desátého dne** ode dne, kdy bylo nedoručené a uložené rozhodnutí připraveno k vyzvednutí.

Odvoláním lze napadnout výrokovou část rozhodnutí, jednotlivý výrok nebo jeho vedlejší ustanovení. Odvolání jen proti odůvodnění rozhodnutí je nepřípustné.

Stavba nesmí být zahájena, dokud rozhodnutí nenabude právní moci.



Povolení má podle § 198 zákona č. 283/2021 Sb., stavební zákon, **platnost 2 roky** ode dne nabytí právní moci. Povolení pozbývá platnosti, jestliže práce nebyly zahájeny v době jeho platnosti. Dobu platnosti povolení může stavební úřad prodloužit na odůvodněnou žádost stavebníka podanou před jejím uplynutím.

Dle § 212 odst. (2) stavebního zákona se Povolení stavby nebo zařízení vydané ve zrychleném řízení vedle oznámení účastníkům řízení zveřejňuje také na úřední desce stavebního úřadu po dobu 15 dnů ode dne vydání. Podle § 30 odst. 3, písm. a) stavebního zákona působnost ve věcech stavebního řádu vykonávají obecní úřady obcí s rozšířenou působností. Na základě tohoto ustanovení je tedy úřední deskou stavebního úřadu úřední deska obce s rozšířenou působností, a zároveň i úřední deska obecního úřadu, v jehož správním obvodu se stavba nachází, **a tedy platí, že musí být tento dokument vyvěšen na úřední desce Magistrátu města Karlovy Vary.**

V případě účastníků řízení, kdy jde o osoby s neznámou adresou pobytu nebo o osoby, jímž nebylo prokazatelně možno písemnost doručit (neplatná adresa v katastru nemovitostí) nebo o pozůstalé po zemřelých osobách, uvědomí stavební úřad o možnosti převzít písemnost tyto osoby veřejnou vyhláškou podle ustanovení § 25 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád. **Pak platí, že musí být tato informace vyvěšena na úřední desce Magistrátu města Karlovy Vary.**

Poplatek:

Správní poplatek podle zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích položky 18 odst. 1 písm. c) ve výši 9 000 Kč byl zaplacen dne 21.5.2026.

Tato písemnost musí být vyvěšena po dobu 15 dnů.

Vyvěšeno dne:

Sejmuto dne:



Razítko, podpis orgánu, který potvrzuje vyvěšení a sejmutí písemnosti.

.....
Ing. LADISLAV VRBICKÝ

Rozdělovník:

Účastníci řízení

Statutární město Karlovy Vary zastoupené Ing. Danielem Žákem, pověřeným vedením oddělení rozvoje města ORI,
Moskevská 2035/21, 36001 Karlovy Vary
Hassan Al-Loujami, Vojická 1062/13, Horní Počernice, 19300 Praha
GasNet, s.r.o., Klíšská 940/96, Klíše, 40001 Ústí nad Labem
ČEZ Distribuce, a. s., Teplická 874/8, Děčín IV-Podmokly, 40502 Děčín
Vodárny a kanalizace Karlovy Vary, a.s., Studentská 328/64, Doubí, 36007 Karlovy Vary
CETIN a.s., Českomoravská 2510/19, Libeň, 19000 Praha

Dotčené orgány

Ministerstvo vnitra - Odbor správy majetku, Nad štolou 936/3, Holešovice, 17000 Praha
Magistrát města Karlovy Vary - Odbor životního prostředí, U Spořitelny 538/2, 36005 Karlovy Vary